

Poetry and Visual Arts: Homage to
Jorge E. Eielson

WEDNESDAY, DECEMBER 3, 2014, at 7 p.m.
Inaugural Night

Americas Society
680 Park Avenue
New York, NY

Daniel Shapiro, Martha Canfield, Luis Rebaza Soraluz, Madeline Millán, and Miguel-Angel Zapata will discuss the work of Jorge Eduardo Eielson and its influence on contemporary art and poetry.

THURSDAY, DECEMBER 4, 2014
Hofstra University

9:30-10:45 a.m.

SESSION I

Moderator

Pepa Anastasio, Associate Professor of Spanish
Hofstra University

Barbara Lekatsas, Professor of Comparative Literature
and Languages
Hofstra University

“The Avant-Garde Book: Encounters between Poetry and
Art in the Livre d’Artiste Weingrow Collection of Avant
Garde Art and Literature at Hofstra University”

Stefania Licata, PhD Candidate in Spanish
Stony Brook University, SUNY

“La transculturación en las creaciones artísticas de
Afrán Francis Abiamba”

Vicente Lledo-Guillem, Associate Professor of Spanish
Hofstra University

“El Greco, *El Monserrate* and the different voices of the
Spanish Empire”

11-11:45 a.m.

KEYNOTE ADDRESS

Introduction

Miguel-Angel Zapata, Professor of Spanish
Hofstra University

Luis Rebaza-Soraluz, Reader in Latin American Visual Arts
King's College, London

Department of Romance Languages and Literatures
Distinguished Symposium Scholar

"An Infinite Landscape of Stars and Knots:
The Peruvian Poetics of Jorge Eduardo Eielson"

Noon-1 p.m.

Lunch (on your own)

1:15-2:45 p.m.

SESSION II

Moderator/Presenter Madeline Millán, Assistant Professor of Spanish
Fashion Institute of Technology, SUNY

"Composición y poética textil en los nudos de Eielson"

Gregory Pell, Associate Professor of Italian
Hofstra University

"Translating Eielson: Untying Ropes and Quipus"

Alberto Valdivia Baselli, PhD Candidate
City University of New York

"Biopolítica y resistencia del sujeto en la propuesta estética
corporal-espacial de Jorge Eduardo Eielson: *Noche oscura
del cuerpo* y Quipus"

Mario Valero, Assistant Professor of Spanish
Fashion Institute of Technology, SUNY

"Eielson: Sobre la piel del mundo"

3-4:15 p.m.

KEYNOTE ADDRESS

Welcome

Sabine Loucif, Professor and Chair
Department of Romance Languages and Literatures
Hofstra University

Introduction

Miguel-Angel Zapata, Professor of Spanish
Hofstra University

Martha Canfield, Professor of Latin American Literature
University of Florence, Italy
Joseph G. Astman Distinguished Symposium Scholar

“Fundadores de siglo XX: Jorge Eduardo Eielson y la poesía verbo-voco-visual”/Founders of the Twentieth Century: Jorge Eduardo Eielson and Verb-Voco-Visual Poetry”

4:15-5:30 p.m.

SESSION III

Moderator

Manuel Galofaro, Adjunct Assistant Professor of Spanish
Hofstra University

Chrystian Zegarra, Assistant Professor of Spanish
Colgate University

“Eielson y su *Noche oscura del cuerpo* (sin órganos)”

Andrea Cabel, PhD Candidate in Spanish
University of Pittsburgh

“El deseo en *El cuerpo de Giulia-no*”

Roger Santiváñez, Lecturer
Temple University

“Jorge Eielson: Habitación Conversacional: Un tambo en el camino”

5:45-7 p.m.

SPECIAL SESSION

Rochelle and Irwin A. Lowenfeld Conference and Exhibition Hall, Joan and Donald E. Axinn Library, 10th Floor South Campus

DIALOGUE ABOUT JORGE E. EIELSON

Bilingual reading of Eielson's poetry, and comments on the presence and influence of Jorge Eielson in Hispanic literature and art

Moderator

Miguel-Angel Zapata, Professor of Spanish Hofstra University

Participants

Alberto Valdivia Baselli, *City University of New York*

Andrea Cabel, *University of Pittsburgh*

Martha Canfield, *University of Florence, Italy*

Mariela Dreyfus, *New York University*

Xavier Echarri (University of Massachusetts- Dartmouth)

Madeline Millán, *Fashion Institute of Technology, SUNY*

Roger Santiviáñez, *Temple University*

Luis Rebaza Soraluz, *King's College, London*

Mario Valero, *Fashion Institute of Technology, SUNY*

Chrystian Zegarra, *Colgate University*

7:15 p.m.

Buffet Reception